



掌握在台风和暴雨发生时，网络和电视画面上经常出现的「大雨注意報」、「避難指示」、「氾濫危険情報」等日语词汇，在出现危险时提前避难吧！

磐城市国际交流协会在脸书等交流软件上为大家提供关于灾害的多国语言信息，请随时关注我们。

## 大雨的表达方式 (雨の表現)

たんじかんはげ あめ  
短時間激しい雨

短时强降雨

もうれつ あめ  
猛烈な雨

强降雨

こうう  
ゲリラ豪雨

突发局地暴雨

あめ ひょうげん

きらくてきおおあめ  
記録的大雨

破记录的大雨

きょくちてきこうう  
局地的豪雨

局地暴雨

らいう  
雷雨

雷雨

## 危険の状況 (危ない状況)

はんらんきけんすい  
氾濫危険水位

泛滥危险水位

ないすいはらん  
内水氾濫

内涝

かせんはんらん  
河川氾濫

河水泛滥

どうろかんすい  
道路冠水

道路冠水

ていぼうけつがい  
堤防決壊

堤坝决堤

がけ どしゃ くす  
崖(土砂)崩れ

山体滑坡/泥石流

## 警報・注意警報 (警報・注意報)

おおあめちゅういほう  
大雨注意報

大雨注意警報

どしゃさいがい  
土砂災害

泥石流灾害

おおあめとくべつちゅういほう  
大雨特別警報

大雨特別警報

けいかい  
警戒レベル

警戒级别

こうすいちゅういほう  
洪水注意報

洪水注意警報

はんらんけいほう  
氾濫警報

泛滥警報

## 磐城市的の預估氾濫河流 (いわき市の氾濫予想川)

なついかわ  
夏井川

夏井川

しんかわ  
新川

新川

さめがわ  
鮫川

鮫川

よしまがわ  
好間川

好間川

にいだがわ  
仁井田川

仁井田川

しんすいそうていくいき  
浸水想定区域

預估浸水区域

## 避難相关词汇 (避難関係)

ハザードマップ  
预警地图

ぼうさい  
防災/エリアメール

防災/区域邮件

はや ひなん  
早めの避難

尽早避难

ひなんかんけい

ひなんじゅんび ひなんしじ  
避難準備/避難指示

避难准备/避难指示

ひなんしょ  
避難所

避难所

くるま たかだい と  
車を高台に止める

将车停放在高处

がんじょう たてもの ひなん  
頑丈な建物へ避難

到坚固的建筑物中避难

しんすいどうろ くるま いろいろ  
浸水道路は 車で移動しない

开车不要冒险涉水

だてもの かいじょうひなん  
建物の2階以上避難

到建筑物的2层以上避难

おつ こうどう  
落ち着いて行動

冷静的行动

すいちよくひなん  
垂直避難

高处避难

いのち まも さいぜん こうどう  
命を守る最善な行動

保护生命的最妥善的行动

## 山体滑坡・泥石流灾害的主要前兆 (土砂災害の主な前兆)

### 泥石流:

山谷轰鸣

突然出现河水浑浊，漂流的树木

持续降雨但是河水的水位出现

下降现象

出现腐烂的泥土的味道

### 山体塌陷:

山体出现裂缝

崖壁有水涌出

山体上方滚落小石块

听到山上的树木断裂的声音

听到地下传出响声

涌出的水流出现浑浊或者断流现象

### 滑坡:

湿地或井水出现浑浊

地表出现裂缝、塌陷

斜坡处有水喷出

房屋或防护墙出现裂纹

房屋或防护墙、树木和电线杆出现倾斜

听到地下传出响声



(公財) いわき市国際交流協会  
Iwaki International Association

Face book : @Iwakila

Tel : 0246-22-7409

Email : info@iia-fukushima.or.jp

WeChat : iia-227409

FAX : 0246-22-7581